

AKTION

Česká Republika - Rakousko

spolupráce ve vědě a vzdělávání



Zpráva o činnosti

za rok 2011

ISBN xxx-xx-xxxxxx-xx-x

Co je AKTION Česká republika – Rakousko?

AKTION Česká republika – Rakousko je program na podporu bilaterální spolupráce ve vědě a vzdělávání v terciární sféře. Rok 2011 byl devatenáctým rokem realizace programu a současně druhým rokem páté etapy trvající do roku 2015. Celkem přibližně 710 studentů a zhruba 200 akademických pracovníků z univerzit obou zemí, kteří byli finančně podpořeni v rámci všech aktivit v roce 2011, je důkazem úspěšné činnosti programu.

S cílem dostat svému poslání poskytuje program AKTION stipendia pro studenty a vysokoškolské pedagogy z obou zemí za účelem uskutečnění jejich výzkumných záměrů, financuje letní jazykové školy tzv. Sommerkollegs (společné letní jazykové kurzy pro české a rakouské studenty) a podporuje formou projektů spolupráci ve vědě a výuce, bilaterální vědecká symposia, odborná zasedání a semináře, společné studentské semináře a praktika, společné vypracování a vydání skript a učebnic a vědecké studentské exkurze.

V souladu s etablováním programu AKTION ve vysokoškolské veřejnosti a v souladu s hospodářským rozvojem České republiky se také měnil poměr financování programu oběma partnerskými zeměmi z poměru 3 : 1 v první, přes 2 : 1 ve druhé a třetí etapě, na 1 : 1 ve čtvrté etapě trvání programu počínaje rokem 2005. *Celkový rozpočet* pro rok 2011 činil 247.443 EUR a 6.000.000 Kč.

Předmluva

Zpráva o činnosti programu AKTION Česká republika – Rakousko za rok 2011, kterou máte před sebou, je dalším hezkým důkazem úspěšné činnosti programu AKTION, jenž přispívá k zintenzivnění vědecké spolupráce akademických institucí obou zemí, stejně jako k podpoře studentů a vědců prostřednictvím udělování stipendií nebo umožnění návštěv jazykových a letních škol, ale také odborných exkurzí nejrůznějšího zaměření. Řídící grémium programu AKTION již léta soustavně usiluje o podporu výhradně kvalitních a dobře zdůvodněných žádostí na základě předchozí důkladné diskuze.

Dlouholetou oporou řídicího grémia byl O. Univ.-Prof. Dr. Manfred Rotter, který koncem roku 2011 z vlastního rozhodnutí ukončil činnost v řídicím grémium AKTION, aby uvolnil místo mladší kolegyni. Profesor Rotter byl členem řídicího grémia programu AKTION ČR – Rakousko (existujícího od roku 1993) od roku 1996 a v letech 2005 – 2010 zastával pozici místopředsedy. Díky svým zkušenostem v oblasti mezinárodního práva a jeho odborným právním znalostem byl výraznou osobností při jednáních o prodloužení programu AKTION v letech 1997, 2001, 2004 a 2009. Jeho kritický, avšak současně stále konstruktivní přístup v zájmu věci při jakémkoliv rozhodování řídicího grémia, významně přispěl v uplynulých letech k profilování AKTION ČR – Rakousko. Tato zpráva o činnosti programu necht' mu je srdečným poděkováním za jeho neutuchající angažovanost!

V naději, že také v nadcházející etapě budou předkládány žádosti a návrhy v tak vysoké kvalitě jako doposud, hledíme optimisticky vstříc další produktivní spolupráci v přátelské atmosféře.

Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Michael NEWERKLA, Univerzita Vídeň
člen řídicího grémia od roku 2005
místopředseda od roku 2011

Stipendia

O stipendium programu AKTION se mohou ucházet všichni občané Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru a Švýcarska, kteří jsou zapsáni k řádnému studiu, příp. jsou zaměstnáni na oprávněných institucích v České republice (veřejné vysoké školy) a v Rakousku (státní univerzity, pedagogické vysoké školy a studijní programy odborných vysokých škol, které jsou v převážné míře financovány rakouským Spolkovým ministerstvem pro vědu a výzkum).

V roce 2011 poskytl program AKTION stipendia v následujících kategoriích:

- pro **studenty magisterských a doktorských studijních programů** do 35 let, výhradně na přípravu diplomové/magisterské nebo disertační práce v délce 1 – 5 měsíců a na 1 – 3 měsíční pobyty pro vědce ve věku do 35 let.
- pro **vysokoškolské pedagogy** do 60 let na jednoměsíční výzkumné pobyty
- na dvouleté tzv. „**Dissertationsnetzwerke**“ za účelem zpracování disertační práce v tandemu max. 2 x 1 – 5 stipendijních měsíců v každém akademickém roce pro doktoranda z každé země
- pro **postdoktorandy** do 10 let po obhájení disertační práce, na pobyty v délce 6 měsíců na přípravu habilitační práce
- účast na 3 – 4 týdenních **letních školách slovanských studií pořádaných českými univerzitami** (pouze pro uchazeče z Rakouska)

Od roku 2007 se žádosti o stipendium podávají elektronicky v rakouském systému AH Plus na www.scholarships.at. Poté, co byly žádosti o stipendium individuálně posouzeny experty a následně ohodnoceny maximálně 100 procentních bodů, přidělila stipendijní výběrová komise, která se konala ve dnech 20. 04. a 15. 12. 2011 v Praze, na základě výsledného pořadí pozitivně posouzeným žádostem podaných k 15. 3. a 31. 10. 2011 stipendijní měsíce. O přidělení stipendijních měsíců na výzkumné pobyty pro vysokoškolské učitele, habilitační stipendia a tandemové zpracování disertační práce rozhodlo řídicí grémium programu AKTION na třech zasedáních roku 2011.

Přehled celkových výsledků:

Kategorie stipendií	Termíny pro podávání žádostí	Počet uchazečů	Počet schválených žádostí	Počet přidělených měsíců
<i>Uchazeči z ČR:</i>				
1 – 5 měsíční stipendia	15.3., 31.10.	28 29	25 24	61 68
VŠ učitelé	30.4., 15.9., 30.11.	16	10	10
Habilitační stipendia	15.3.	3	2	12
Celkem		76	61	146
<i>Uchazeči z Rakouska:</i>				
1 – 5 měsíční stipendia	15.3. 31.10.	2 3	2 3	10 12
VŠ učitelé	30.4., 15.9., 30.11.	0	0	0
Letní školy slovanských studií	15.3.	16	14	14
celkem		24	19	36

Členové stipendijní výběrové komise:

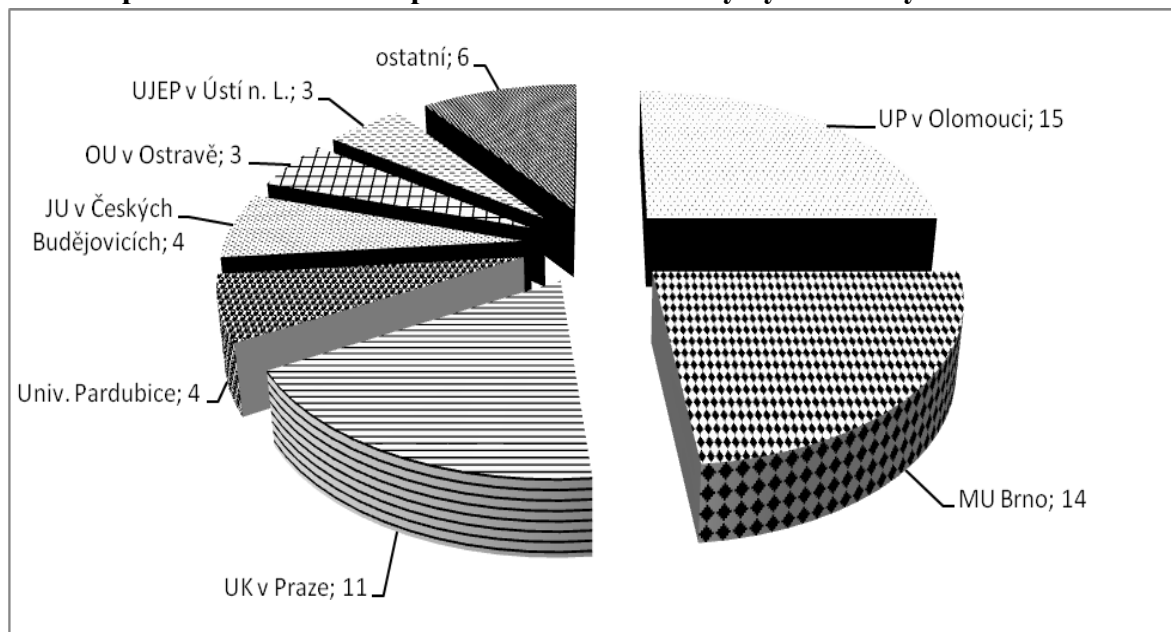
PhDr. Dagmar Švermová, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy v Praze

Mag. Elisabeth Marinkovic, Rakouské kulturní fórum v Praze

Mag. Eva Philipp, Spolkové ministerstvo pro vědu a výzkum ve Vídni

Prof. Ing. Zdeněk Žalud, Ph.D., Mendelova univerzita v Brně

Počet stipendistů v roce 2011 podle domácí univerzity/vysoké školy:



Ze závěrečných zpráv stipendistů:

Sabine Schönfellner, Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta – praktikum v rámci studijního oboru Němčina jako cizí jazyk, ZS 2011/12:

V rámci mé výukové činnosti jsem pracovala se třemi skupinami studentů, vyučovala jsem dvě rozdílné formy jazykových cvičení pro studenty v prvním semestru, volitelný předmět "Jazyková cvičení" a volitelný předmět "Krátké texty v próze", v jehož případě se jednalo o můj projekt na téma "Aktuální krátké texty v próze z oblasti německy hovořících zemí". Pro každý z mnou vyučovaných předmětů mi byl přiřazen kolega, se kterým jsem výuku společně plánovala, resp. kterými mi byl k dispozici při mém plánování. Kromě toho byly mými školitelkami také ještě odborná asistentka Brigitte Sorger a rakouská lektorka, které mi byly nápomocny v průběhu celého semestru.

Maria Czurray, Karlova univerzita v Praze, Fakulta sociálních věd, LS 2011:

Navštěvovala jsem kurzy Fakulty sociálních věd a Fakulty humanitních studií a s většinou z nich jsem byla velmi spokojena. Vyučující byli ve svém oboru ve většině kompetentní a dokázali zprostředkovat přednášenou látku. Dobrovolníci ze studentské organizace byli velmi angažovaní, a to zejména během prvního tzv. orientačního týdne. Pro mou diplomovou práci v oboru sociologie jsem zkoumala přátelství studentů absolvujících výměnné pobyty. Na problematiku mého výzkumu jsem se snažila nahlížet pokud možno z různých úhlů a jednotlivé aspekty jsem důkladně zkoumala. Rozhodla jsem se použít při sběru dat více kvalitativních metod, které se vzájemně doplňují. Díky stipendijnímu pobytu jsem mohla získat cenné osobní i akademické zkušenosti.

Claudia Gugglberger, Karlova univerzita v Praze, Filozofická fakulta – praktikum v rámci studijního oboru Němčina jako cizí jazyk, LS 2011:

Práce v Jazykovém centru pro mě byla velmi přínosnou a cennou zkušeností, o kterou bych v žádném případě nechtěla přijít. Mnoho jsem se naučila, nejen co se týká samotného vyučování, ale také co se týká lidí, historie, jazyka a kultury země. Především v oblasti didaktiky byl pro mě stipendijní pobyt hodně přínosný. Mimo to byly velmi užitečné hospitace ve výuce mých kolegyň, protože jsem se seznámila s různými metodami zprostředkovávání jazyka. Zájem a motivace studentů byly od počátku velmi vysoké. Někteří z nich navštěvovali v Jazykovém centru několik kurzů němčiny současně a zlepšili své znalosti během krátké doby.

Sara Ransmayr, Letní škola slovanských studií v Olomouci, červenec/srpen 2011:

Absolvovala jsem Letní školu slovanských studií v Olomouci. Vzhledem k tomu, že v Olomouci mluví anglicky spíše méně lidí, jedná se o skvělé prostředí k tomu, učit se češtinu a současně ji ve volném čase také hned používat. Jazykový kurz byl na velmi vysoké úrovni. Každý den jsme dostávali domácí cvičení a na závěr byl připraven test. V nabídce bylo mnoho zajímavých volnočasových aktivit jako např. přednášky k českým dějinám. Po večerech byly dvakrát týdně promítány české filmy. To bylo velmi zajímavé, protože jsme se díky těmto filmům dozvěděli víc o české kultuře a navíc nejsou tyto filmy v zahraniční téměř vůbec známé. O víkendech jsme podnikali výlety. Co na mě však obzvláště udělalo dojem, bylo, že se letní školy účastnili studenti z různých zemí. Tato skutečnost pro mě učinila jazykový kurz neobyčejně zajímavým a vzrušujícím.

Bohuslava Fořtová, Univerzita ve Štýrském Hradci, Institut teoretické a aplikované translologie LS 2011:

Vysoká úroveň Univerzity ve Štýrském Hradci v oblasti výzkumu a pozitivní zkušenosti mých kolegů a studentů z oboru podpořili mé rozhodnutí, provést rešerše na tamním Institutu teoretické a aplikované translologie. Dvuměsíční stipendijní pobyt mi umožnil získat a zpracovat cenné informace o překladu odborných textů. Po mém příjezdu do Rakouska mi ze strany regionální kanceláře Rakouské výměnné služby OeAD byla poskytnuta maximální podpora a poradenství. Během mého pobytu jsem měla velmi pozitivní zkušenosti se službami univerzitní knihovny (dlouhá otevírací doba, komentované prohlídky a školení, poradenství při rešerších atd.) Nejdůležitější zdroje informací pro mou diplomovou práci jsem našla v hlavní univerzitní knihovně, zejména v odborné knihovně pro obor translologie v univerzitním centru Wall. Během mého pobytu na Univerzitě ve Štýrském Hradci, který byl sice krátký, ale přesto velmi užitečný, jsem měla možnost prohloubit své znalosti v rámci různých seminářů a přednášek.

Petr Štumpf, Univerzita Linec, Institut sociálních a hospodářských dějin, ZS 2010/2011:

Těžištěm mé disertační práce je srovnání procesu vytváření strategických a programových dokumentů v oblasti cestovního ruchu v České republice a v Horním Rakousku. V průběhu mého stipendijního pobytu jsem uskutečnil výzkum. Nejprve jsem připravil strukturu kvalitativního interview a kontaktoval příslušné osoby. Poté jsem realizoval rozhovory se zástupci následujících institucí: Oberösterreich Tourismus – organizace poskytující služby v oblasti turismu, Hospodářská komora Horního Rakouska, Con.os Tourismus Consulting GmbH, Úřad hornorakouské vlády. Měl jsem možnost získat nové kontakty a rozvinout stávající. Zúčastnil jsem se řady konferencí, například "Fórum turismus & volný čas", účast na zasedání vědecké rady Akademie pro řízení turismu atd.

Lukáš Praus, Univerzita BOKU Vídeň, Institut půdoznalství, ZS 2010/2011:

Byl jsem zapojen do výzkumu adsorpčních schopností biouhlí, v jehož rámci jsem spolupracoval s dipl. geografkou Stefanie Kloß. Měl jsem možnost navštívit výzkumné centrum v Tullnu (Oddělení pro agrární biotechnologie BOKU ve Vídni), kde je vyráběno a skladováno biouhlí. Hodně času jsem věnoval studiu literatury, abych mohl definovat a vysvětlit rozdíly mezi oběma systémy i na molekulární úrovni. Také jsem se zúčastnil cvičení v oblasti půdní chemie. Ve zbývajícím čase jsem pomáhal Stefanie Kloß, která je doktorandkou na institutu, s různými přípravami testů půdních vzorků. V průběhu mého pobytu jsem obsluhoval také AAS a UV/VIS spektroskopické přístroje. Na BOKU jsem získal díky tamním online databankám několik publikací pro mou diplomovou práci, které nejsou v Praze přístupné. Velmi si cením, že jsem mohl navštívit profesora Tunega, který mě seznámil se softwarovým vybavením pro vizualizaci molekul. Jsem velmi vděčný, že mi tento studijní pobyt byl umožněn.

Pavel Kosek, Univerzita Vídeň, Institut slavistiky – habilitační stipendium, LS 2011:

Stipendium mi umožnilo pracovat s důležitými informačními zdroji, obzvláště v oblasti slavistické a obecné lingvistické literatury, která v ČR není k dispozici. Mohl jsem se tak bez problémů zabývat téměř všemi hlavními zdroji doby baroka a relevantní odbornou literaturou, zejména časopisy. V průběhu pobytu jsem zpracoval chybějící kapitoly mé habilitační práce. Mohl jsem tak téměř dokončit první verzi mé habilitace s názvem "Wortstellung der Enklitika in der tschechischen Sprache der Barock-Periode". Práce bude moci díky tomu být publikována v příštím roce a také bude moci být předložena žádost o zahájení habilitačního řízení. V rámci stipendia jsem také přednesl jednu přednášku na Institutu slavistiky.

Letní jazykové školy, tzv. Sommerkollegs

Letní jazykové školy, tzv. Sommerkollegs patří k **nejúspěšnějším aktivitám** programu AKTION. Srdečný dík za to patří především všem organizátorům a vyučujícím.

V roce 2011 získalo možnost zúčastnit se dvou třítydenních letních jazykových škol celkem **42 českých a 24 rakouských** studentů. V každodenním kontaktu s německy, resp. česky hovořícími kolegy a pod vedením kvalifikovaného a angažovaného týmu vyučujících z obou zemí probíhala zajímavě vedená výuka s atraktivním doplňkovým programem.

S cílem umožnit každodenní komunikaci v běžných denních situacích je ubytován společně vždy rakouský a český student. Uskutečnění tohoto záměru umožňuje dosáhnout větších pokroků v jazykových znalostech, než je tomu u jazykových kurzů pořádaných v zahraničí, kde každý student mluví jiným mateřským jazykem.

V roce 2011 se studenti podíleli na nákladech na tyto jazykové kurzy částkou 3.000 Kč, resp. 200 € na osobu.

Všichni účastníci obdrželi na konci kurzu diplom, ve kterém je uvedena informace o úrovni jeho dosažených jazykových znalostí v německém, resp. českém jazyce.

Letní jazyková škola "Poděbrady 2011"

Pořádala **Mgr. Zdeňka Žmudová** z Univerzity Karlovy v Praze, Ústavu pro odbornou a jazykovou přípravu a **Prof. Mag. Ingrid Schwab-Matkovits**, z bakalářského studijního programu Mezinárodní hospodářské vztahy Odborné vysoké školy Eisenstadt.

Vyučující: **Mgr. Zdeňka Žmudová, Mag. Margit Troger a Mag. Cornelia Frick**

Vedle čtyřhodinové **jazykové výuky** a šesti seminářů formou **tandemové výuky** se konaly následující **přednášky**, na které vždy navázala diskuse:

- Dipl.-Ing. H. Štěpánková: Ekonomická situace v České republice
- Mgr. Daniel Křivánek: Turismus v České republice
- Dr. Florian Haug, ředitel Rakouského kulturního fóra v Praze: Rakouská kultura v ČR
- Mag. Norbert Conti: Nabídka Rakouského institutu v Brně, "Rakouský jazykový diplom"
- Petra Procházková, česká válečná zpravodajka

V odpoledních hodinách a o víkendech byl program doplněn dalšími doprovodnými akcemi:

- **autorské čtení** českého autora knih pro děti Radka Malého
- **exkurze** do skláren v Poděbradech, do automobilového závodu TPCA v Kolíně a do ekologické firmy Botanicus v Ostré
- návštěva zámku Vrchotovy Janovice, skanzenu ve Vysokém Chlumci, rodného domu Josefa Suka v Křečovicích a radiostanice v Poděbradech
- **tři filmové večery a slavnostní závěrečný večer**, který si studenti sami připravili

Vybráno z hodnocení účastníků:

„Jazyková letní škola předčila všechna má očekávání ☺. Organizace byla super a naše lektorky se velmi snažily o to, aby se naše znalosti cizího jazyka zlepšily.“

„Pobyt v Poděbradech byl velice přínosný. Zajímavé přednášky hostů přinesly obměnu běžného studijního dne. Mnoho jsme se naučili, jak během výuky, tak také od českých studentů.“

„Pobyt mi umožnil vhled do české kultury a mohl jsem navázat cenné kontakty s českými studenty. Letní jazykovou školu mohu jen doporučit!“

Letní jazyková škola „České Budějovice 2011“

Pořádala **Mgr. Jana Kusová, Ph.D.** z Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, katedry germanistiky a **Prof. Mag. Hana Sodeyfi** z Univerzity ve Vídni, Institutu slavistiky.

Vedle české pořadatelky vyučovaly: **PaedDr. Vladimíra Květounová, Mag. Susanne Christof, Dr. phil. Mag. Patricia Broser** a **doc. PaedDr. Dana Pfeiferová, PhD.** – z Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, **Dr. phil. PaedDr. Naděžda Matějková**, Univerzita ve Vídni a **Mag. Susen Seidel**, Freiburg.

Těžiště letní jazykové školy spočívalo v každodenní čtyřhodinové **jazykové výuce** ve dvou skupinách českých a ve dvou skupinách rakouských studentů.

Jazyková výuka byla doplněna o **tři volitelné semináře**:

- překladatelský (česky/německy)
- literární (německy), téma: Michael Stavaric, Eda Krieseová
- umělecko-historický (německy), na téma: Klimt, Schiele – také ve vztahu k Českému Krumlovu a jeho zdejšími kořenům), Kokoschka

Semináře byly časově rozloženy tak, že zájemcům byla dána možnost zúčastnit se všech tří.

Dále byly uspořádány:

- **2 autorská čtení – Michael Stavaric a Eda Krieseová**
- **Odborná přednáška Mgr. Pavla Pavelce**, ředitele Památkového úřadu v Českých Budějovicích
- **Filmový seminář** s diskuzí
- **3 výlety**: výlet na zámek Kratochvíle, do Prachatic a na horu Libín zakončený u Lipenské přehrady, výlet do Lince a návštěva muzea Ars Electronica; výlet do Českého Krumlova s prohlídkou místního barokního divadla
- **2 exkurze**: do pivovaru v Českých Budějovicích a do muzea a zámku v Jindřichově Hradci

Vybráno z hodnocení účastníků:

„Jsem velmi šťastná, že jsem se mohla zúčastnit této letní jazykové školy. Hodně jsem se naučila a získala jsem nové české přátele, se kterými nyní můžu zůstat v kontaktu a budu tak i nadále zlepšovat mé komunikační jazykové kompetence.“

„Již podruhé jsem si užívala příjemnou atmosféru českobudějovické letní jazykové školy, kterou mohu doporučit jak z perspektivy začátečníka, tak z perspektivy účastníka s pokročilými znalostmi. Jazykový kurz je cíleně zaměřen na potřeby méně zkušených účastníků. Ti, kteří již češtinu ovládají na lepší úrovni, profitují především z přímé komunikace s českými kolegyněmi a kolegy.“

„Celkově byla letní jazyková škola báječná. Je to výborná příležitost pro zlepšení jazykových znalostí a aktivní strávení prázdnin. Jednoznačně ji všude doporučím!“

Projekty spolupráce

S cílem dostat svému poslání – zintenzivňování spolupráce na poli vzdělání a výzkumu obou států v terciárním sektoru - podporuje program AKTION různými způsoby vědeckou a pedagogickou spoluprací mezi minimálně dvěma univerzitními institucemi, příp. dalšími výzkumnými a vzdělávacími zařízeními, která slouží ku prospěchu obou spolupracujících partnerů.

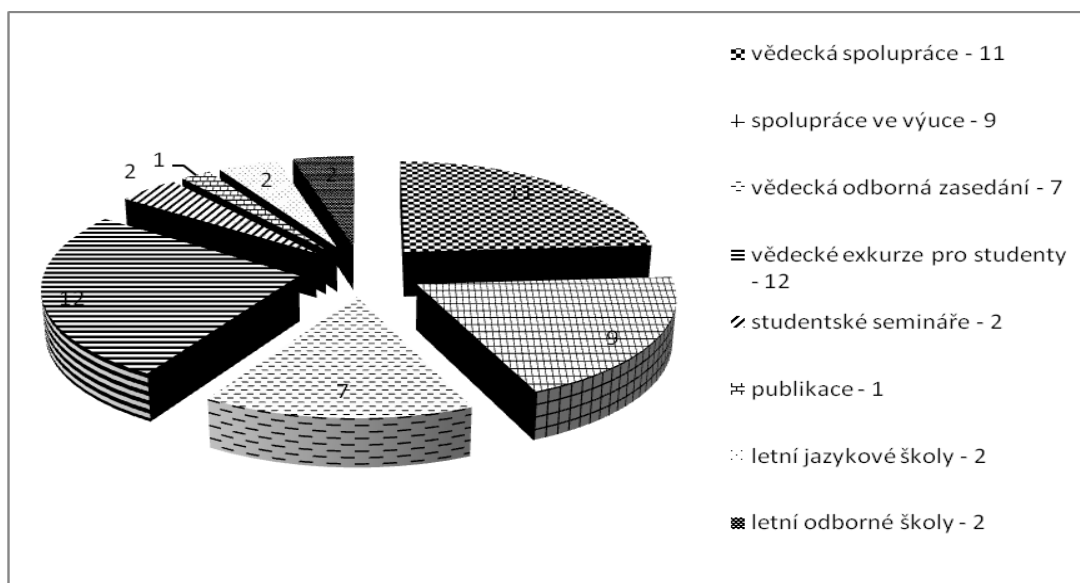
Ke třem termínům pro podávání návrhů projektů bylo v roce 2011 **podáno** celkem **49 návrhů projektů**, z nichž bylo **42 posouzeno kladně** s celkovou dotací **100.466 €** a **3.172.000 Kč** (včetně letních jazykových škol). Procento úspěšnosti dosáhlo 85 % z podaných návrhů projektů.

Počet podaných a schválených projektů spolupráce v roce 2011:

číslo a počet podaných projektů	Počet schválených projektů	EUR schválené částky na roky 2011/12	CZK schválené částky na rok 2011	CZK schválené částky na rok 2012
61p1 – 15	11	16.007	604.000	48.000
62p1 – 9	9	22.840	119.000	320.000
63p1 – 25	22	61.619	0	2.081.000
49	42	100.466	723.000	2.449.000

Od zimního semestru r. 2002 jsou závěrečné zprávy a další údaje o projektech k dispozici na webových stránkách programu AKTION: <http://www.dzs.cz>.

Počet schválených projektů v roce 2011 podle jejich obsahu:



Následuje detailní výčet projektů schválených v r. 2011 seřazených dle jejich obsahu:

Spolupráce ve výuce

61p6 (60p16) - DaF-Aussprachedidaktik - ein gemeinsamer Tagungsbesuch tschechischer und österreichischer Studierender (Fachexkursion)
Faistauer Renate, Mag. Dr., Universität Wien, Institut für Germanistik, Fachbereich DaF/DaZ
Reitbrecht Sandra, Mag., Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka a literatury
61p8 (58p10, 55p4, 47p5) - Soil conservation - a challenge for the future?
Klik Andreas, Ao. Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr., Universität für Bodenkultur Wien, Department für Wasser-Atmosphäre-Umwelt, Institut für Hydraulik und landeskulturelle Wasserwirtschaft
Dostál Tomáš, Doc.Ing. Ph.D., České vysoké učení technické v Praze, Fakulta stavební, Katedra hydromeliorací a krajinného inženýrství
61p10 (59p5, 54p19) - "Die Mauer ging mitten durch mich..." Theater im multikulturellen Prag als Mittel zum Kulturkontakt am Beispiel von Peter Lotar
Kuklová Michaela, Mag. , Universität Wien, Zentrum für Translationswissenschaft
Fasching Christina, Mag., Masarykova univerzita, Ústav germanistiky, nordistiky a nederlandistiky
61p14 (58p21, 54p1, 50p7) - Cooperation in the field of emissions abatement technology
Winter Franz, Univ.-Prof. DI Dr., Technische Universität Wien, Institut für Verfahrens-, Umwelttechnik u. Techn. Biowissenschaften
Obalová Lucie, Prof. Ing. Ph.D., Vysoká škola báňská - Technická univerzita Ostrava, Centrum environmentálních technologií
62p2 - Gemeinsame Geschichte erleben - interkulturell, interdisziplinär, interaktiv
Schachl Hans, Dr. , Private Pädagogische Hochschule der Diözese Linz, Rektorat der Privaten PH
Jehličková Jarmila, Mgr., Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky
62p3 (58p6, 56p9) - Die österreichische Rechtssprache in Wien 2011 für Jus- und Germanistikstudenten
Fuchs Helmut, O. Univ.-Prof. Dr., Universität Wien, Rechtswissenschaftliche Fakultät, Institut für Strafrecht und Kriminologie
Kličová Renata, Mgr., Univerzita Palackého v Olomouci, Právnická fakulta, Filozofická fakulta, Katedra jazyků, Katedra germanistiky
62p6 - Literatur übersetzen - eine Herausforderung. Ausgewählte Genres zur Vertiefung der translationalen Kompetenzen im Rahmen des Translationsstudiums in Ostrava und Wien - Vernetzung der Studierenden beider Institute
Kuklová Michaela, Mag. , Universität Wien, Zentrum für Translationswissenschaft
Pišl Milan, Mag. PhD, Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta , Katedra germanistiky
62p8 - Ringvorlesung: Zeitgeschichtsforschung nach 1989 (WS/SS 2011/12)
Rathkolb Oliver, Univ.-Prof. DDr., Universität Wien, Historisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Zeitgeschichte
Pešek Jiří, prof. PhDr., CSc., Univerzita Karlova v Praze , Fakulta sociálních věd, Katedra německých a rakouských studií
63p8 - Is it possible to connect the rescue of the industrial monument with the development of the city?
Stadler Gerhard, Univ.-Prof. Dr., TU Wien, I. f. Kunstgeschichte, Denkmalpflege u. Industriearchäologie
Zemánková Helena, Prof. Ing. arch., VUT Brno, Fakulta architektury, Ústav navrhování ÚN6
63p21 (58p11) - Mehrsprachigkeit im Tschechisch-Unterricht bzw. das tschechische Wien, fachbezogenes Praktikum und bilaterale Didaktik-Plattform
Sodeyfi Hana, Prof. Mag., Universität Wien, Institut für Slavistik
Hasil Jiří, PhDr. Ph.D., Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Ústav bohemistických studií

Vědecká spolupráce

61p4 - B1 field and correction for high resolution MR spectroscopic imaging at 3T and 7T
Chmelík Marek, Mag. Ph.D., Medizinische Universität Wien, Universitätsklinik für Radiagnostik
Dezortová Monika, Mgr. Ph.D., Univerzita Karlova v Praze, 2. lékařská fakulta, Ústav neurověd

62p1 - Structural analysis of the binding of MAP2c to Plectin's SH3 domain using NMR
Wiche Gerhard, Full professor, PhD, Universität Wien, Zentrum für Molekulare Biologie, Department für Biochemie und Zellbiologie
Janda Lubomír, RNDr., PhD, Masarykova univerzita, Přírodovědecká fakulta, Středoevropský technologický institut Centrum strukturní biologie
62p4 - Nutzung im IT-Bereich für die Unterstützung des KMUs im Kreis Budweis und im Bezirk Freistadt
Bacher Johann, Univ.-Prof. Dr., Universität Linz, Fakultät für Sozial- und Wirtschaftswissenschaften, Abteilung für Empirische Sozialforschung des Instituts für Soziologie
Bednářová Dagmar, Ing., CSc., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Ekonomická fakulta
62p9 - Novel scaffolds of protein kinase inhibitors
Holzer Wolfgang, ao. Univ.-Prof. Dr. techn. Dipl.-Ing., Universität Wien, Fakultät für Lebenswissenschaften, Department für Arznei- und Naturstoffsynthese
Kryštof Vladimír, Doc. RNDr. Ph.D., Univerzita Palackého v Olomouci, Přírodovědecká fakulta, Laboratoř růstových regulátorů
63p1 - Nachhaltige Nachnutzungsoptionen für urbane Altstandorte (Brachflächen) in Brno und Graz
Fischer Wolfgang, Dr. Mag. Ass. Prof., Universität Graz, Umwelt-, Regional- u. Bildungswissenschaftliche Fakultät, Institut für Geographie und Raumforschung
Vaishar Antonín, doc. RNDr. CSc., Mendelova univerzita v Brně, Agronomická fakulta, Ústav aplikované a krajinné ekologie
63p4 - The study of cadmium uptake from the soil and the effect on agronomic and quality of different soybean varieties
Vollmann Johann, Ao. Univ. Prof. Dr., Universität für Bodenkultur, Department für Angewandte Pflanzenwissenschaften u. Pflanzenbiotechnologie, Abteilung für Pflanzenzüchtung
Lošák Tomáš, doc. Ing. Ph.D., Mendelova univerzita v Brně, Agronomická fakulta, Ústav agrochemie, půdoznalství, mikrobiologie a výživy rostlin
63p5 - GaitBase - An interdisciplinary project to simplify management of gait analysis data in children with neuromuscular disease
Švehlík Martin, MD. PhD., Medizinische Universität Graz, Universitätsklinik für Kinder- und Jugendchirurgie
Szabó Zoltán, Ing. PhD, České vysoké učení technické, Fakulta biomedicínského inženýrství, Katedra biomedicínské informatiky
63p15 (54p4) - Microscopy of living cells
Lichtscheidl Irene, Univ.-Prof. Dr., Universität Wien, Fakultät für Lebenswissenschaften, Cell Imaging und Ultrastrukturforschung
Štys Dalibor, Prof. Dr., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Ústav fyzikální biologie, Oddělení biologického inženýrství
63p20 [61p7] - Synthesis and kinetics investigations of new organic photoactive systems
Grampp Günter, O.Univ.Prof. DI Dr., Technische Universität Graz, Fakultät für Technische Chemie, Verfahrenstechnik u. Biotechnologie, Institut für Physikalische und Theoretische Chemie
Al Monasy Numan, Ing. Ph.D., Univerzita Pardubice, Fakulta chemicko-technologická, Ústav organické chemie a technologie
63p22 (58p5, 53p9) - Testing and modelling of cancer
Stehlík Milan, Dr. Univ.-Ass. Prof., Johannes Kepler Universität Linz, Sozialwissenschaftliche Fakultät, Institut für angewandte Statistik
Mrkvička Tomáš, RNDr. Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Přírodovědecká fakulta, Ústav matematiky a biomatematiky
63p24 - Development of effective technology for production of biodegradable polymer nanocomposite films with advanced properties.
Kracalik Milan, Ing. Ph.D., Montanuniversität Leoben, Department Polymer Engineering and Science
Kalendová Alena, Ing. Ph.D., Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Fakulta technologická, Ústav inženýrství polymerů
63p25 - Long-term Carbon Storage in Cryoturbated Arctic Soils
Urich Tim, Dr., Universität Wien, Fakultät für Lebenswissenschaften, Department für Ökogenetik
Bárta Jiří, Ing. Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Přírodovědecká fakulta, Katedra biologie ekosystémů

Vědecká odborná zasedání, Semináře a Workshopy

61p5 - 4th bilateral Czech-Austrian scientific workshop: Recent advances in photochemistry, photocatalysis and electrochemistry
Fafílek Günter, Assoc.-Prof. Dr., TU Wien, Institut für Chemische Technologien und Analytik
Krýsa Josef, prof. Dr. Ing., Vysoká škola chemicko-technologická v Praze, Fakulta chemické technologie, Ústav anorganické technologie

61p15 (52p8, 51p17, 50p11) - Doktorandenseminar: Entwicklungen im Privatrecht - Tschechische Republik, Österreich, EU
Fenyves Attila, Prof. Dr., Universität Wien, Juristische Fakultät, Institut für Zivilrecht
Tichý Luboš, Prof. Dr., Univerzita Karlova v Praze, Právnická fakulta, Centrum právní komparatistiky

62p5 - Tschechisch-Österreichisches Symposium "Mitteleuropa? Zwischen Realität, Chimäre und Konzept"
Klemun Marianne, Univ.-Prof. Mag. Dr. , Universität Wien, Historisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Geschichte
Hlaváček Petr, PhDr., Ph.D., Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Collegium Europaeum

62p7 - Krise der europäischen Integration und der EU im Recht und Politik
Wieser Bernd, Univ.-Prof. DDR., Universität Graz, Rechtswissenschaftliche Fakultät
Ryšavý Lukáš, Mgr. et Mgr., Univerzita Palackého v Olomouci, Právnická fakulta

63p9 - Studying Local Rural Systems: From Theory to Practice
Simron Jit Singh, Postdoc.-Ass. Dr., Universität Klagenfurt , Fakultät für interdisziplinäre Forschung und Fortbildung , Institut für soziale Ökologie
Straková Jitka, Mgr. , Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Přírodovědecká fakulta, Katedra biologie ekosystémů

63p17 - National- postnational - transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa
Vlasta Sandra, Mag. Dr. , Universität Wien, Philosophisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, I. f. Europäische u. Vergleichende Sprach- u. Literaturwissenschaft
Cornejo Renata, Doc. Mgr. Ph.D., Univerzita J. E. Purkyně v Ústí n. Labem, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky

63p18 - Workshop on in vivo Magnetic Resonance Studies. Vienna, Tuebingen and Prague 2012
Krššák Martin, Mag. Dr., Medizinische Universität Wien, Universitätsklinik f. Innere Medizin III, Klinische Abt. f. Endokrinologie u. Stoffwechsel
Jiráček Daniel, Dr. , Univerzita Karlova v Praze, 1. lékařská fakulta, Ústav biofyziky a informatiky

Odborné exkurze pro studenty

61p2 [59p3] (55p2) - Exkursion der Studierenden im Rahmen des Moduls Intercultural Project Management - Sozialwirtschaft in Europa
Zierer Brigitta, FH-Prof. Dr. DSA , FH Campus Wien, Studiengang für Sozialwirtschaft und Soziale Arbeit, Fachbereich Soziales
Holasová Věra, Mgr. Ph.D., Ostravská univerzita v Ostravě, Fakulta sociálních studií, Katedra metod sociální práce

61p11 (58p15) - Fachexkursion im Bereich "Europäisches Projektmanagement"
Zierer Brigitta, FH-Prof. Dr. DSA , FH Campus Wien, Studiengang für Sozialwirtschaft und Soziale Arbeit, Fachbereich Soziales
Holasová Věra, Mgr. Ph.D., Ostravská univerzita v Ostravě, Fakulta sociálních studií, Katedra metod sociální práce

63p3 (58p8, 54p17) - Bibliotheksexkursion Brno-Wien
Faistauer Renate, Prof. Mag. Dr., Universität Wien, Philologisch-kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Germanistik
Goldhahn Agnes, M.A. DAAD-Lektorin, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky

63p7 (60p17) - Wirtschaftswissenschaftliche Fachexkursion Olomouc 2012
Schulmeisterová Magda, PhDr., Wirtschaftsuniversität Wien, Institut für Slawische Sprachen
Nový Jiří, PhDr. Ph.D., Univerzita Palackého v Olomouci , Filozofická fakulta, Katedra aplikované lingvistiky

63p10 (60p20) - Wien trifft Brunn - eine (sub)kulturelle Annäherung jenseits monarchistischer Klischees und Mauerfall
Haas Hannes , Univ.-Prof. Dr. , Universität Wien, Fakultät für Sozialwissenschaften, Institut für Publizistik und Kommunikationswissenschaft
Kovář Jaroslav, PhDr. CSc. , Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, Ústav germanistiky, nordistiky a nederlandistiky

63p23 (60p19) - Deutschsprachige Gegenwartsliteratur - multiperspektivisch. Eine Exkursion zu den Rausirer Literaturtagen.
Russegger Arno, Ao. Univ.-Prof. Dr. Mag., Universität Klagenfurt, Institut für Germanistik
Kernjak Katja, Mag., Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky

Studentské semináře nebo praktika

63p16 - Grenzüberschreitendes Unterrichtspraktikum: Interkulturelles Teamteaching 2012
Schürz Peter, Prof. Mag. DDr., Pädagogische Hochschule Oberösterreich, Institutsleiter für Hochullehrgänge u. Bildungskooperationen
Christof Susanne, Mag., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Pedagogická fakulta, Katedra germanistiky

Publikace

61p1 (56p4) - Sprichwörter und idiomatische Redewendungen der Gegenwartssprache in Österreich und der Tschechischen Republik
Sodeyfi Hana, Prof. Mag., Universität Wien, Institut für Slawistik
Vojtová Jarmila, PhDr. Ph.D., Masarykova univerzita, Filozofická fakulta, Ústav českého jazyka

61p13 (58p16) - Die Ausgabe des Sammelbandes aus der Doktorandenkonferenz der Mikro und Makrohistorie
Štefanová Dana, Univ.-Ass. Univ.-Doz. Dr., Universität Wien, Institut für Geschichte
Hrubá Michaela, doc. PhDr. Ph.D., Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Filozofická fakulta, Katedra historie

Letní jazykové školy/Sommerkollegs

63p13 (60p1) - Sommerkolleg České Budějovice 2012
Sodeyfi Hana, Prof. Mag., Universität Wien, Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Slawistik
Kusová Jana, Mgr. Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Pedagogická fakulta, Katedra germanistiky

63p14 (60p2 + 11 Vorprojekte) - Sommerkolleg Poděbrady 2012
Schwab-Matkovits Ingrid, Prof. FH, Mag., FHS Burgenland G.m.b.H., Internationale Wirtschaftsbeziehungen
Žmudová Zdenka, Mgr., Univerzita Karlova v Praze, Ústav intenzivní výuky jazyků

Odborné letní školy

63p11 (60p7 + 5 Vorprojekte) - Interdisciplinary Bilateral Winter and Summer School on Energy Systems in Austria and the Czech Republic 2012
Schleicher Stefan, Univ.-Prof., Universität Graz, Wegener Center for Climate and Global Change
Jílková Jiřina, Prof., Vysoká škola ekonomická v Praze, Fakulta národohospodářská, Institut pro ekonomickou a ekologickou politiku

63p12 (60p8 + 4 Vorprojekte) - Literarische Sommerschule: Entwicklung der Sprachkompetenz im Bereich der literarischen Übersetzung
Kuklová Michaela, Mag., Universität Wien, Zentrum für Translationswissenschaft
Mostýn Martin, Mgr. Ph.D., Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky

**Četnost zájmu jednotlivých univerzit na spolupráci v rámci programu AKTION
v roce 2011:**

Instituce v České republice	<i>Počet schválených projektů</i>	Instituce v Rakousku	<i>Počet schválených projektů</i>
Karlova univerzita v Praze	8	Univerzita Vídeň	20
Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích	8	Univerzita Štýrský Hradec	3
Masarykova univerzita	6	BOKU Vídeň	3
Univerzita Palackého v Olomouci	5	Technická univerzita Vídeň	3
Ostravská univerzita v Ostravě	4	Univerzita Linec	3
Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem	3	Hospodářská univerzita Vídeň	2
Mendelova univerzita v Brně	3	Univerzita Klagenfurt	2
České vysoké učení technické v Praze	2	Technická univerzita Štýrský Hradec	2
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně	2	Lékařská univerzita Vídeň	2
Univerzita Pardubice	2	Fachhochschul Campus Vídeň	2
Vysoká škola báňská – Technická univerzita v Ostravě	1	Privátní vysoká škola pedagogická diecéze Linec	1
Vysoké učení technické v Brně	1	Univerzita Innsbruck	1
Vysoká škola chemicko-technologická v Praze	1	Lékařská univerzita Štýrský Hradec	1
Vysoká škola ekonomická v Praze	1	Univerzita v Leobenu	1
Česká zemědělská univerzita v Praze	1	Odborná vysoká škola Burgenland, spol. s r.o., Eisenstadt	1
		Pedagogická vysoká škola Horní Rakousko	1
celkem	48		48

Řídící grémium

Členové řídicího grémia v roce 2011:

Mgr. Petr ČERNIKOVSKÝ, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy v Praze
Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr. Bob MARTENS, Technická univerzita Vídeň
Univ.-Prof. Dr. Stefan Michael NEWERKLA, Univerzita Vídeň, zástupce předsedy
Prof. Dr. Jiří PEŠEK, CSc., Univerzita Karlova v Praze
Doc. PaedDr. Dana PFEIFEROVÁ, Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Mag. Eva PHILIPP, Spolkové ministerstvo pro vědu a výzkum ve Vídni
Univ.-Prof. Dr. Manfred ROTTER, Univerzita Linec
Univ.-Prof. Dr. Reiner SPRINGER, Hospodářská univerzita Vídeň
Doc. RNDr. Jan STANĚK, CSc., Vysoká škola chemicko-technologická v Praze
Prof. Ing. Zdeněk ŽALUD, Ph.D., Mendelova univerzita v Brně, předseda řídicího grémia
 Poradce: *JUDr. Mag. iur. Michal MALACKA, Ph.D. MBA, Univerzita Palackého v Olomouci*

V roce 2011 se uskutečnila tři zasedání řídicího grémia:

- 60. zasedání 12. a 13. ledna 2011 v Praze

- 61. zasedání 19. a 20. května 2011 ve Vídni
- 62. zasedání 5. a 6. října 2011 v Lednici, Jižní Morava

Rozhodnutí řídicího grémia v roce 2011:

Na 60. zasedání:

Vzhledem k tomu, že doposud platná pravidla pro kategorii Semestrálních stipendií (výhradně pro studenty za účelem přípravy a zpracování diplomové nebo disertační práce) vylučovala jako potenciální uchazeče o stipendium studenty lékařských oborů v ČR, kteří nezpracovávají závěrečnou práci, byla také pro ně tato kategorie počínaje rokem 2011 otevřena: *Studenti lékařských oborů v ČR musí doložit potvrzení od vedoucího příslušného domácího ústavu/kliniky, že budou s velkou pravděpodobností pokračovat ve vědecké dráze.*

Na 61. zasedání:

Na základě srovnání počtu termínů pro podávání žádostí v kategorii "Jednoměsíční stipendia pro vysokoškolské učitele" (třikrát ročně) a počtu uchazečů bylo navrženo, termín pro podávání žádostí k 15. 09. zrušit – zůstávají dva termíny pro podávání žádostí ročně – 15. 04. a 30. 11.

Protože byla v ČR předpisem č. 377/2010 s platností od 1. 1. 2011 zvýšena sazba stravného a kapesného při pracovních cestách, rozhodlo řídicí grémium na základě kladného stanoviska MŠMT o zvýšení sazby pro rakouské účastníky projektů při pobytech v ČR ze 460,- Kč/den na 500,- Kč/den.

Na 62. zasedání:

Za účelem získání více uchazečů z Rakouska pro kategorii stipendií k účasti na letních školách slovanských studií bylo rozhodnuto zrušit věkové omezení s podmínkou, že přednost mají studenti do 35 let.

Za účelem obsazení co možná nejvíce plánovaných míst pro studenty z Rakouska (36) v rámci Letních jazykových škol, bylo rozhodnuto umožnit účast na letních jazykových školách také začátečníkům.

Public Relations

Prezentace programu AKTION ze strany jednatelství:

- 26. 1. 2011 na Evropském veletrhu pomaturitního a celoživotního vzdělávání Gaudeamus
- 5. 4. 2011 přednáška na informačním semináři pro akademické pracovníky na Univerzitě Palackého v Olomouci
- 29. 4. 2011 na veletrhu neziskových organizací NGO Market v Praze
- 13. 10. 2011 na informačním semináři Filozofické fakulty Karlovy univerzity v Praze
- 25. 10. 2011 na veletrhu studia v zahraničí Study Abroad Fair na ČVUT v Praze
- 2. a 3. 11. 2011 na Evropském veletrhu pomaturitního a celoživotního vzdělávání Gaudeamus
- 22. 11. 2011 na informačním semináři na Ostravské univerzitě v Ostravě
- 24. 11. 2011 na informačním semináři na Jihočeské univerzitě v Č. Budějovicích
- 16. 12. 2011 na setkání rakouských lektorů v Praze

Pracovní návštěvy schválených projektů spolupráce AKTION ze strany jednatelství:

- 7. 2. 2011 projekt 60p7 v Praze: *Interdisciplinární bilaterální zimní a letní škola o energetických systémech v Rakousku a v ČR 2011*
- 2. / 3. 6. 2011 projekt 60p18 v Olomouci: konference: "200 let ABGB – 200 let dějin Evropy "
- 2. 6. 2011 projekt 60p6 v Praze: *Mezinárodní seminář Ph.D. studentů etnomuzikologie/hudební folkloristiky*
- 14. / 15. 7. 2011 projekt 60p8 ve Znojmě: *Literární letní škola: Rozvíjení jazykové kompetence se zaměřením na literární překlad*
- 21. 7. 2011 projekt 60p2: *Letní jazyková škola v Poděbradech*
- 26. 10. 2011 projekt 62p5 v Praze: *Česko-Rakouské sympozium Střední Evropa? Mezi realitou, chimérou a konceptem?"*
- 14. 11. 2011 projekt 61p10 v Praze: *"Zed' procházela přímo mnou..." Divadlo v multikulturní Praze jako prostředek ke kulturním kontaktům na příkladu P. Lotara*

Další aktivity jednatelství:

- 2. 8. 2011 pracovní setkání s paní Mgr. Staňkovsky z Obchodního oddělení Rakouského velvyslanectví v ČR v souvislosti se zveřejněním různých aktivit AKTION ve čtvrtletně vycházejícím elektronickém Newsletteru.
- 15. 9. 2011 setkání pracovníků institucí zastupujících Rakousko v ČR, diskutována byla spolupráce těchto subjektů především v souvislosti s kampaní "šprechtíme.cz", společná PR-strategie a postup institucí zastupujících německy mluvící země v ČR za účelem zvýšení zájmu o německý jazyk.
- 27. 9. 2011 tisková konference k projektu "šprechtíme.cz". Projekt představili a slavnostně pokřtili německý velvyslanec v ČR D. Lingemann, rakouský velvyslanec v ČR F. Trauttmansdorff a podpořil jej také ministr zahraničí ČR K. Schwarzenberg.

PR- aktivity ze strany BMWF a OeAD-GmbH (Rakouské výměnné služby):

- Paní Mag. Eva Philipp dne 28. března 2011 a paní Ing. Helena Hanzlová dne 19. května 2011 poskytly rozhovor o činnosti programu AKTION pro rádio Drát'ák stanice ORF, které vysílá pro menšiny v Rakousku.
- Paní Mag. Eva Philipp navštívila 6. července Letní jazykovou školu v Českých Budějovicích – projekt 60p1
- V listopadu a prosinci 2011 byly poskytovány informace o programu AKTION v rámci společných informačních akcí OeAD-GmbH a ÖAW (Rakouské akademie věd) o stipendijních a dalších programech pro podporu studentů v PG studijních programech, pro budoucí a aktivní doktorandy a postdoktorandy. Akce se konaly ve Vídni, Štýrském Hradci a Innsbrucku.
- Nabídka stipendií programu AKTION byla prezentována na různých veletrzích studia v zahraničí a na tzv. BeST-veletrzích zaměřených na povolání, studium a další vzdělávání.
- Informace o programu AKTION jsou průběžně aktualizovány na webových stránkách OeAD-GmbH pod odkazem www.oead.at/aktionen a www.oead.at/sommer a v OeAD-newsletteru.

Finanční zpráva

Základ objemu finančních prostředků tvoří dotace Ministerstva školství mládeže a tělovýchovy (MŠMT) České republiky pro rok 2011 ve výši 6.000.000 Kč. Spolkové ministerstvo pro vědu a výzkum Rakouské republiky (BMWF) vkládá dle Protokolu k „AKTION Česká republika – Rakousko, spolupráce ve vědě a vzdělávání“ ze 3. prosince 2009 na roky 2010 – 2015 příspěvek, který odpovídá jednonásobku výše dotace MŠMT.

V r. 2011 činil vklad BMWF 247.443 €.

Návrh rozpočtu v obou měnách byl schválen řídicím grémiem na jeho 61. zasedání, které se konalo ve dnech 19. a 20. května 2011 ve Vídni.

Bilance eurového rozpočtu

Během roku 2011 byly pokryty veškeré náklady, včetně nákladů na schválené podpory projektů spolupráce a na stipendia, které byly schváleny v předcházejícím roce. (Finanční prostředky pro projekty spolupráce je možné čerpat do 31. 12. následujícího roku; stipendia jsou přiznaná v jednom roce vždy na celý akademický rok, tj. do 30. 06. následujícího roku.)

Bilance příjmů a výdajů v eurech v roce 2011 k 31. 12. 2011:

Příjmy	Výdaje
počáteční stav účtu č. 96771 k 1.1.2011 154.234,89 €	podpora pro projekty spolupráce 78.405,52 €
vklad BMWF na rok 2011 247.433,00 €	stipendia Incoming/Outgoing 142.510,00 €
Refundace MŠMT 1.1/2 2011 16.200,00 € 2.1/2 2011 13.440,00 €	správa programu, náklady na zasedání řídicího grémia 11.475,15 €
Konečný stav 431.307,89 €	zůstatek k 31.12. 2011 198.917,22 € 431.307,89 €

Ze zůstatku budou uhrazeny otevřené závazky pro rok 2012 ve výši **145.295,30 €**. Částka ve výši 53.621,92 € (198,917,22 – 145.295,30), která je programu AKTION ČR – Rakousko k dispozici pro rok 2012, představuje zbývající prostředky z předchozích let.

Nevyčerpané dotace na projekty spolupráce v roce 2011

Během roku 2011 vznikly dvě kategorie nevyčerpaných částek ze schválených podpor pro projekty spolupráce:

1. Vrácené částky z poskytnutých, ale nevyčerpaných podpor pro projekty spolupráce ve výši 4.334,38 € (byly vráceny zpět na účet OeAD-GmbH a jsou k dispozici pro r. 2012).
2. Nevyžádané prostředky na účtech regionálních kanceláří OeAD-GmbH ze schválených podpor pro projekty spolupráce ve výši 10.214,88 € (k dispozici na účtu AKTION CZ - A pro rok 2012).

Bilance korunového rozpočtu

Korunový rozpočet je dle zákona č. 218/2000 zúčtováván každoročně. Od roční dotace jsou odečteny všechny výdaje uskutečněné v daném roce, taktéž výdaje schválené pro projekty a stipendia z předchozího roku.

Výdaje v Kč k 31. 12. 2011:

správa programu včetně zasedání ŘGr.	1.000.000
stipendia pro stipendisty z Rakouska	189.000
doplňková stipendia pro stipendisty z ČR	738.610
LŠSS pro stipendisty z Rakouska	343.000
projekty spolupráce	2.345.000
2 letní jazykové školy	820.000
Celkem	5.435.610

Částka čistých výdajů z vkladu MŠMT k 28. 2. 2012 činí 5.156.321,39 Kč = 5.435.610 – 279.288,61 (vrácené nevyčerpané částky).

Závazky v celkové výši **3.019.000 Kč** (v roce 2011 schválené podpory projektů a stipendia, které budou vypláceny teprve v roce 2012) budou uhrazeny z korunového vkladu MŠMT pro rok 2012.

Projekty spolupráce ukončené v roce 2011

V roce 2011 bylo do 31. 12. 2011 ukončeno **41** projektů spolupráce. Do 31. 3. 2012 byly všechny projekty spolupráce řádně vyúčtovány a závěrečné zprávy z projektů byly odevzdány. Jejich přehled se nachází v příloze č. 1 Finanční zprávy a jsou k dispozici též v databázi projektů:

http://www.dzs.cz/index.php?a=view-project-folder&project_folder_id=280& .

Finanční kontrola za rok 2011

Rakouský kontrolor Mag. Thomas Mörth provedl finanční kontrolu v kanceláři Rakouské výměnné služby OeAD-GmbH ve Vídni dne 23. 4. a český kontrolor Mgr. Edvard Meduna v kanceláři jednatelství AKTION v Praze dne 3. 5. 2012.

Na základě namátkové kontroly účetních dokladů a pokynů pro převod finančních prostředků s respektováním zásady úspornosti, hospodárnosti a účelnosti bylo řídicímu grémiu AKTION navrženo zproštění odpovědnosti jednatelství za rok 2011 (podrobněji viz. Zpráva o finanční kontrole 2011).

Program Vědecko-technické spolupráce mezi Českou republikou a Rakouskem

Program Vědecko-technické spolupráce (dále VTS) vznikl v r. 1997 zejména s cílem umožnit neuniverzitním výzkumným institucím mobilitu vědeckých pracovníků při spolupráci s rakouskými výzkumnými institucemi.

Program podporuje dvouleté výzkumné projekty ze všech vědních oborů, přednost však mají hlavně návrhy projektů z přírodních a technických věd. O podporu mohou žádat vědečtí pracovníci z univerzit, vysokých škol, odborných vysokých škol a dalších veřejných vědecko-výzkumných institucí. Obě partnerské země poskytují podporu pro náklady na mobilitu osob spojenou s plánovanou spoluprací ve výzkumu. V odůvodněných případech může být českým partnerům spolupráce pozitivně posouzených projektů poskytnut příspěvek z národního programu KONTAKT na materiálové náklady, příp. na další náklady, které jsou nezbytné pro provedení projektu.

Jednatelství AKTION bylo také v r. 2011, tak jako v předchozích letech, místem kontaktním, poradenským a také místem pro podávání návrhů projektů programu VTS. Odpovědnými místy v souvislosti s financováním projektů byly Kancelář vědecko-technické spolupráce Rakouské výměnné služby ve Vídni a sekce odboru MŠMT pro mezinárodní spolupráci ve výzkumu a vývoji v Praze (resp. Agentura inovačního podnikání).

Zasedání výběrové komise programu VTS se koná jednou ročně, v r. 2011 dne 21. listopadu ve Vídni. Schválena byla finanční podpora pro 16 z 20 podaných návrhů projektů pro roky 2012 a 2013.

Celkem byly pro rok 2012 pro tyto projekty schváleny částky ve výši 42.580 € a 1.040.000 Kč a pro rok 2013 částky ve výši 41.939 € a 1.050.000 Kč. Příští termín pro podávání návrhů projektů na roky 2013/14 byl stanoven na 30. květen 2012.

Formulář návrhu projektu a pokyny pro sestavení a podávání návrhů projektů stejně jako přehledy projektů spolupráce se schválenými částkami jsou zveřejněny na webových stránkách: <http://www.msmt-vyzkum.cz> a <http://www.oead.at/wtz/>.

Členové výběrové komise programu VTS:

Mag. Sonya BALTI, Rakouská výměnná služba – OeAD-GmbH ve Vídni

*Mag. Christine BUZECKI, Spolkové ministerstvo pro vědu a výzkum Rakouské republiky
ve Vídni, odd. pro mezinárodní spolupráci ve výzkumu*

PhDr. Lukáš LEVÁK, Ministerstvo mládeže, tělovýchovy a sportu České republiky v Praze

Ing. Jan MAREK, CSc., Ministerstvo mládeže, tělovýchovy a sportu České republiky v Praze

Administrace programu AKTION

Kancelář jednateřství programu AKTION v Praze:

vedoucí kanceláře: **Ing. Helena Hanžlová**

odborná referentka: **Mgr. Eva Šimková, do 28. 02. 2011**

PhDr. Martina Hamplová, od 1. 3. 2011

Na Pořičí 1035/4, 110 00 Praha 1

tel: +420-221 850 506/513

Fax: +420-221 850 255

e-mail: aktion@dzs.cz

internet: <http://www.dzs.cz>

Centrum pro mezinárodní spolupráci a mobilitu Rakouské výměnné služby ve Vídni:

referent pro ČR: **Mag. Michael Schedl**

Ebendorferstr.7, A -1010 Vídeň

tel: +43-1-53408-454

Fax: +43-1-53408-499

e-mail: michael.schedl@oead.at

internet: <http://www.oead.at>

Děkujeme jménem podpořených studentů, pedagogů i vědeckých pracovníků všem, kteří se podíleli na posouzení a výběru žádostí o stipendia i návrhů projektů.

Tato zpráva je uveřejněna také na webových stránkách programu AKTION.

květen 2012

Helena Hanžlová

Eva Philipp

Martina Hamplová